



6, la zona, unpt, etc, 11-10-88

1682

PRODUCCION
NACIONAL

Casi un libro 10 ¹⁹⁴⁰

Tiene algunas semanas en circulación *Isla 10* escrito por el ex ministro Sergio Bitar. La obra de formato convencional, está impresa en papel blanco bond y una carátula en cartulina monolúcida plastificada, con solapa. La tapa fue diseñada por Sebastián Barros sobre una excelente foto de Jack Ceitelis que refleja esos porfiados árboles que luchan permanentemente contra el viento y los elementos en la zona donde transcurre la mayor parte del testimonio de Bitar: Isla Dawson.

La misma editorial, Pehuén, en su colección Testimonio ha publicado también las *Memorias del general Carlos Prats González*. A diferencia de esta obra del malogrado militar, el libro de Bitar refleja haber sufrido varias revisiones, tanto del autor como de los editores.

Se nota un esfuerzo por eliminar adjetivos y objetivar una vivencia tan fuerte como la de ser prisionero de guerra en su propio país. Esta tarea, sin duda le correspondió al editor Juan Andrés Piña, cuya acuciosidad fue más de algunas veces traicionada por la composición de Gran Ltda. que obligó al autor a incorporar una fe de Erratas Advertidas que recogen las más notorias. Sin embargo, otras fallas menores de la composición hacen disminuir la alta calidad del diseño interior del libro, con un buen tipo de letra y una caja que permite una cómoda lectura debido al generoso uso del blanco y de una línea inicial que recuerda el nombre del capítulo en cuestión.

Más allá del trabajo de los editores, el propio autor reconoce con afecto la crucial participación de su esposa, la socióloga María Eugenia — Keny — Hirmaas, quien transcribió inicialmente las cintas que Bitar dictó al salir en libertad y que posteriormente, pasados catorce años, colaboró a cuidar su redacción. El libro está, por lo demás, dedicado a ella.

Otro esfuerzo interesante de la edición analizada es la incorporación de notas a pie de página para complementar la información que puede ser desconocida por algunos lectores; el anexo de fotografías — varias de ellas conocidas por la prensa —; ilustraciones del arquitecto Miguel Lawner, también prisionero y un mapa en el que lamentablemente cuesta ubicar Isla Dawson. También se agregan los textos de los bandos que afectaban al autor y sus compañeros de presidio y un Índice de nombres mencionados en el texto.

Este buen producto editorial de nuestro país, reúne además los talentos de muchos profesionales del libro, incluyendo una foto del autor de Miguel Sayago y los servicios de impresión de Pucará Ltda. □



Isla 10, Sergio Bitar.
Pehuén Editores. Portada de
Sebastián Barros. Primera
edición, noviembre 1987.
Inscripción 68178.
ISBN 956-16-01620.
304 páginas.

FECHA DE PUBLICACIÓN

1988

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Casi un libro 10 [artículo].

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile